

PORMA SA PAGREKLAMO



Bago magharap ng reklamo

Bago magharap ng reklamo, makakatulong kung makikipag-usap muna sa Tagapagsuring Serbisyo (Inquiry Service) sa **(02) 9219 7444** o sa walang bayad na tawag sa NSW **1800 043 159** upang mapag-usapan ang inyong reklamo o upang humingi ng tulong.

Serbisyo ng Tagapagsaling Wika (Translating & Interpreting Service)

Kung nangangailangan kayo ng Tagapagsalin, tawagan ang Serbisyo ng Tagapagsaling Wika (Translating and Interpreting Service (TIS National)) sa **131 450** at hilinging ikonekta ang tawag ninyo sa Komisyon sa **1800 043 159** Lunes hanggang Biyernes, magmula ika-9:00nu hanggang ika-5:00nh.

Nais kong magharap ng reklamo sa Komisyon ng mga Reklamo sa Pangangalagang Pangkalusugan (Health Care Complaints Commission) - ang aking mga detalye ay:

G/Gng/Bb (iba pa) _____ Pangalan _____ Apelyido _____
Lugar ng Tirahan _____
Kodigong Pangkoreo _____ Estado _____
Telepono (sa oras ng trabaho) _____ (labas sa oras ng trabaho) _____
Mobile/cellphone _____ Faks _____
Pangalan sa e-mail: _____
Petsa ng Kapanganakan ____/____/_____
Ang nais kong wika (kung maliban sa Ingles) ay _____
Ang pinakamadaling paraang makausap ako ay _____
Nakipag-usap na ako sa Opisyal na Tagapagsuri bago ako nagharap ng reklamo:

Oo **Hindi**

Ihinaharap ko ang reklamong ito para sa: **Sarili ko** (pumunta sa pahina 2 ng pormang ito)
Ibang tao (kumpletuhin ang detalye ng mga sumusunod)

Ang mga detalye ng taong nakatanggap ng serbisyo ay:

G/Gng/Bb (iba pa) _____ Pangalan _____ Apelyido _____
Lugar ng tirahan _____
Kodigong Pangkoreo _____ Estado _____
Telepono (Oras ng trabaho) _____ (Oras ng walang trabaho) _____
Mobile/cellphone: _____ Faks _____
Pangalan sa e-mail: _____
Petsa ng kapanganakan ____/____/_____
Ang tao bang ito ay yumao na? **Oo** (kung Oo, pumunta sa susunod na pahina) **Hindi**
Alam ba ng taong ito na maghaharap kayo ng karaingan? **Oo** **Hindi**
Ang relasyon ko sa nasabing tao ay (halimbawa kapatid, magulang, tagapag-alaga) _____
Ang nais na wika ng nasabing tao (kung maliban sa Ingles) ay _____

Gusto kong magreklamo tungkol sa:

Unang Nagdulot ng Serbisyo

Pangalan ng taong nagserbisyong pangkalusugan: _____

Lugar ng trabaho _____

Kodigong Pangkoreo _____ Estado _____

Telepono _____

Uri ng paglilingkod pangkalusugan (halimbawa doktor, nars, dentista, ospital) _____

Espesiyalista sa (kung nararapat) _____

Pangalawang Nagdulot ng Serbisyo

Pangalan ng taong nagserbisyong pangkalusugan: _____

Lugar ng trabaho _____

Kodigong Pangkoreo _____ Estado _____

Telepono _____

Uri ng paglilingkod pangkalusugan (halimbawa doktor, nars, dentista, ospital) _____

Espesiyalista sa (kung nararapat) _____

Kung mayroon pa kayong mga nagdulot ng paglilingkod pangkalusugan na gusto ninyong ireklamo, isulat ang mga detalye sa karagdagang papel at idikit sa likod nitong porma.

Ang aking reklamo ay:

Gamitin ang espasyo sa ibaba nito sa pagbibigay ng maingsing kabuuan ng inyong reklamo. Lalong maganda kung isulat kung ano ang nangyari, kailan nangyari at sino ang mga nasasangkot nito at ikabit ang mga nararapat na dokumento sa likod ng pormang ito.

Ang mga pangunahing isyu na inaalala ko ay tungkol sa:

Ang nais kong maging resulta ng aking reklamo ay ang:

Nag-usap na ba kami sa nagdulot ng paglilingkod pangkalusugan tungkol sa reklamong ito? **Oo** **Hindi**

Kung Oo, ano ang naging resulta?

Nagreklamo na ba ako sa ibang opisina tungkol sa bagay na ito? **Oo** **Hindi**

Kung Oo, ibigay ang mga detalye

Ipapadala ng Komisyon ang kopya ng reklamong ito sa mga nagdulot ng paglilingkod pangkalusugan na inireklamo ninyo upang makapagbigay ng kasagutan sa Komisyon.

Sumasang-ayon ako na ang kopya ng aking reklamo ay maaaring ibigay para sa layuning ito. **Oo** **Hindi**

Kung Hindi, sabihin sa Komisyon kung bakit.

Makakatulong sa Komisyon kung magbigay-pahintulot ang taong nakatanggap ng paglilingkod upang makahingi ang Komisyon ng kopya ng kanilang talaan ng pagpapagamot, kung kinakailangan. Kung kayo ay nagrereklamo para sa ibang katao, pakiusapan sila na magbigay pahintulot, kung maaari.

Ako, si _____, ay nagbibigay sa Komisyon ng pahintulot na makita ang talaan ng aking pagpapagamot upang maimbestiga ang reklamong ito.

Pirma _____ Petsa ____/____/____

Bago ninyo ipadala ang pormang ito, tiyakin kung inyong:

- Nakumpleto ang porma sa pagreklamo
- Naisulat ang mga detalye ng nagdulot ng paglilingkod pangkalusugan na inyong inirereklamo
- Ipinaliwanag na mahusay ang inyong mga pangamba
- Inilakip ang mga kopya ng mga dokumento o impormasyon. Huwag ipadala ang mga orihinal na dokumento.

Ipadala ang nakumpletong porma ng pagreklamo sa:

The Commissioner
Health Care Complaints Commission
Locked Mail Bag 18
STRAWBERRY HILLS NSW 2012

Maaari ninyo kaming tawagan sa:

Telepono: (02) 9219 7444 Walang bayad na pagtawag sa NSW: 1800 043 159

Facsimile: (02) 9281 4585

TTY (para sa mga taong may mahinang pandinig): (02) 9219 7555

E-mail: hccc@hccc.nsw.gov.au

Website: www.hccc.nsw.gov.au

Labag sa batas ang pagbibigay ng isang tao ng mali o nakakaligaw na impormasyon sa Komisyon.

Pahayag sa Pagkapribado

Hindi ibubunyag ng Komisyon ang anumang impormasyon na inyong ipinahayag maliban lamang kung ito ay kinakailangan sa pagpapatupad ng kanilang tungkulin sang-ayon sa Batas ng mga Reklamo sa Pangkalusugang Pangangalaga (Health Care Complaints Act)

Sabihin sa amin, kung saan ninyo nabalitaan ang tungkol sa Komisyon?

- Direktoryo ng telepono
- Internet
- Polyeto/Paskil
- Dumalo sa pagtatanghal
- Kapamilya/kaibigan
- Tagapagdulot ng paglilingkod pangkalusugan
- Nagrekamo na ako sa Komisyon
- Iba pa (ipaliwanag) _____